



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) ; Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



**DOCUMENTO DI TRASPORTO**  
 Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

|   |                          |                         |        |
|---|--------------------------|-------------------------|--------|
| Tipo Documento<br><b>Bolla</b>  | Numero<br><b>2001450</b> | Data<br><b>11/12/20</b> | Foglio |
| Cliente<br><b>MAGNA PT SPA</b><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA<br>Fax:0805858554 |                          |                         |        |
| Merce da Consegnare A:<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA<br>Fax:0805858554         |                          |                         |        |

|  |       |                              |
|--|-------|------------------------------|
| Trasporto a Mezzo<br><b>SCHWEITZER</b> | Porto | Causale Trasporto<br>Vendita |
|--|-------|------------------------------|

|        |                              |                               |                               |
|--------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Agente | Codice Cliente<br>4010000163 | Codice Fiscale<br>04886850728 | Partita IVA<br>IT 04886850728 |
|--------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|

| Riga | Descrizione   | I.M. | Quantità               |
|------|---|------|------------------------|
| 006  | Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320<br>1300.91 RING GEAR<br>Vs Cod.: 2511130091<br>Lotto: 275655-T<br>400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 | NR   | 525,000<br><br>1 3,000 |

*Handwritten notes:*  
 T  
 283163  
 Folio 15637  
 15 Sto

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 525  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 3  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 25.12.20  
 Firma: *[Signature]*  
**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 15 DIC 2020  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

|                   |                            |                            |              |   |
|-------------------|----------------------------|----------------------------|--------------|---|
| Totale Colli<br>3 | Peso Netto<br>2520,0000 KG | Peso Lordo<br>2850,0000 KG | Volume<br>MC | Aspetto Esteriore Dei Beni<br>CASSONI LAMIERA |
|-------------------|----------------------------|----------------------------|--------------|---|

Trasportatore  
 SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

*G.T.S*

|                            |                                       |   |                                       |  |                    |
|----------------------------|---------------------------------------|---|---------------------------------------|--|--------------------|
| Farga<br><b>FIXI 491NE</b> | Destinatario <input type="checkbox"/> | Vettore <input checked="" type="checkbox"/> | Data/Ora Inizio Trasporto<br>11/12/20 | Firma Conducente<br><i>[Signature]</i> | Firma Destinatario |
|----------------------------|---------------------------------------|---|---------------------------------------|--|--------------------|

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.  
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza  
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti  
 da persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 64 e 67 (carico del veicolo) del codice della strada.

|   |  |  |  |  |  |   |  |
|---|--|--|--|--|--|---|--|
| U.T.I. NR<br><b>IGQU 001096.9</b>   |  | Sigillo Nr. / Seal Nr.<br>/Plomb Nr.<br><b>5488608</b>   |  | <b>*1309163*</b>   |  | 1.309.163   |  |
| 1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)<br>Sender (Name, Address, Country)<br>Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)<br><b>SCHWEITZER SPEDITION GMBH &amp; CO<br/>CARL-BENZ-STRASSE, 23<br/>* LUDWIGSBURG GERMANIA</b>  |  | LETTERA DI VETTURA<br>(INTERNAZIONALE)<br>(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT<br><b>CMR NR. 2020-133968</b><br>Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport |  | 14) Trasportatore / Carrier / Transporteur<br><b>G.T.S. - General Transport Service S.p.A.</b><br>70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E<br>Per ordine di / Order received by / Par ordre de   |  | Firma/Signature<br>   |  |
| 2) Destinatarlo (Cognome, Nome, Stato)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br>Destinataire (Nom, Adresse, Pays)<br><b>GETRAG SPA<br/>VIA DEI CICLAMINI 4<br/>70026 MODUGNO</b>  |  | IT   |  | 15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif<br><b>SPIZ TRASPORTI SRL</b><br>VIA CUSAGO 275<br>Tel. Albo/Licens. Milano Contratto 2020-<br>Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement<br><b>Richiesta cassa : Box - &amp;nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--<br/>aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET</b> |  |   |  |
| 3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)<br>Place of delivery of the goods (Place, Country)<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)<br><b>MODUGNO</b>   |  | IT   |  | 16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif<br><b>ZARA TRASPORTI SRL</b> ZARA 1<br>Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison<br><b>A TERRA DA MIL</b><br>15/12/2020 Orario 13:00 - 14:00<br>Da/From/Depuis ATo/A<br><b>GTS LAMASINATA - Bari MODUGNO - IT</b>  |  |   |  |
| 4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)<br>Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)<br><b>Vittone<br/>Fraz. Gallenca, 1<br/>Valperga</b> |  | IT   |  | Orario: 08:00:00 - 13:00:00<br>Da/From/Depuis ATo/A<br><b>Valperga - IT SEGRATE</b>  |  |   |  |
| 5) Documenti allegati<br>Documents attached<br><input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list<br><input type="checkbox"/> Other _____  |  |  |  |  |  |   |  |
| 6) Denominazione corrente della merce<br>Nature of the goods<br>Nature de la marchandise<br><b>84870000 Parti di macchine</b>   |  | Numero dei colli<br>Number of packages<br>Nombre des colis   |  | Imballaggio<br>Method of packing<br>Mode d'emballage   |  | Contrassegni e numeri<br>Marks and nos<br>Marques et numéros<br><b>Peso lordo indic. 24.000</b>   |  |
|   |  |  |  |  |  | 7) Peso lordo effettivo<br>KG<br>Gross Weight KG<br>Poids Brut KG   |  |
|   |  |  |  |  |  | 8) Volume m³<br>Volume m³<br>Cubage m³  |  |
| 9) Istruzioni del mittente<br>Sender's Instruction<br>Instruction de l'expéditeur   |  | Riferimento<br>Cliente<br>Customer Ref.<br><b>Vittone CW 50/3</b>  |  | 17) <input type="checkbox"/> Pedane a rendere<br>Pallets to return<br>Nr. <input type="checkbox"/> Pedane rese<br>Palettes rendues<br>Nr.  |  |   |  |
| 10) Riserve ed osservazioni del trasportatore<br>Carrier's reservations and observations<br>Reserves, et observations du transporteur   |  |  |  | 18) Trasporto combinato (Intermodale)<br>Combined Transport (Intermodal)<br>Transport combiné (Intermodal)<br>Terminal di partenza<br>Departure terminal<br>Terminal de départ<br><b>SEGRATE</b> IT  |  | Terminal di arrivo<br>Arrival terminal<br>Terminal d'arrivée<br><b>GTS LAMASINATA - Bari</b> IT   |  |
| 11) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement<br><input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non   |  | 13) Compilato a Established in<br><b>Bari (IT)</b>   |  | 19) <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes<br>Presenza autista al carico<br>Driver present at loading<br>chauffeur présent au chargement  |  |   |  |
| 12) Timbro e firma del mittente/caricatore<br>Signature and stamp of the sender/loader<br>Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur  |  | 22) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the carrier<br><b>SPIZ TRASPORTI SRL<br/>SPIZ OK<br/>VIA CUSAGO 275<br/>20090 Milano</b>  |  | 23) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the carrier<br><b>15 DIC 2020</b>   |  | 20) Rimborso / Cash on delivery / Reinbursement<br><b>14/12/2020</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70023 Bari   |  |
|   |  | Targa Motrice<br>Tractor number plate<br>Numéro d'immatriculation de la motrice  |  | Targa Rimorchio<br>Trailer number plate<br>Tractor number plate  |  | 24) <b>Merce ricevuta<br/>Goods received<br/>Merchandises recues</b><br>Orario di ingresso<br>Arrival time<br>Heure de départ<br><b>"Ricevuto con riserva su qualità e quantità"</b><br>Orario di uscita<br>Departure time<br>Heure d'arrivée |  |
|   |  |  |  |  |  | Luogo<br>Place<br>Tienbro e firma del destinatario<br>Signature and stamp of the consignee<br>Signature et timbre du destinataire   |  |

*Il peso è DANWEGALIA*